

Setting Up Your Computer

安装您的计算机 | 設定您的電腦 | コンピュータのセットアップ | 컴퓨터 설정

⚠ CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. See your *Owner's Manual* for a complete list of features.

NOTE: Because the battery may not be fully charged, use the AC adapter to connect your new computer to an electrical outlet the first time you use the computer.

⚠ 警告:

在安装和操作您的 Dell™ 计算机之前, 请参阅《产品信息指南》中的安全说明。有关完全功能列表, 请参阅《用户手册》。

注: 首次使用计算机时, 由于电池可能没有完全充电, 请使用AC适配器将您的新计算机连接到电源插座。

⚠ 警告:

安裝和操作 Dell™ 電腦前, 請參考《產品資訊指南》中的安全說明。請參閱您的《擁有者手冊》以取得完整功能清單。

註: 由於電池可能未充滿電, 因此在第一次使用新電腦時, 請使用交流電變壓器將該電腦連接至電源插座。

⚠ 警告:

お持ちの Dell™ コンピュータをセットアップして動作させる前に、『製品情報ガイド』にある安全に関する注意事項をお読みください。詳細な機能の一覧については『オーナーズマニュアル』を参照してください。

メモ: バッテリーはフル充電されていない場合がありますので、コンピュータを初めて使用するときは、AC アダプタを使って新しいコンピュータをコンセントに接続してください。

⚠ 주의:

Dell™ 컴퓨터를 설정하여 작동하기 전에 **제품 정보 안내서**에 있는 안전 지침을 참조하십시오. 또한, **소유자 매뉴얼**에서 전체 기능 목록을 참조하십시오.

주: 전지가 완전히 충전되지 않을 수 있으므로 컴퓨터를 처음 사용시 AC 어댑터를 사용하여 새 컴퓨터에 전원을 연결하십시오.

1 | Connect the AC Adapter



连接 AC 适配器
連接交流電變壓器
AC アダプタを接続します
AC 어댑터를 연결합니다

2 | Connect the Modem



连接调制解调器
連接數據機
モデムを接続します
모뎀을 연결합니다

3 | Connect the Network



连接网络
連接網路
ネットワークを接続します
네트워크를 연결합니다

4 | Press the Power Button



按电源按钮
按下電源按鈕
電源ボタンを押します
전원 단추를 누릅니다

About Your Computer | 关于计算机 | 關於您的電腦 | コンピュータについて | 컴퓨터 정보



1. AC adapter connector
2. modem connector
3. network connector
4. USB connectors (2)
5. optical drive
6. ExpressCard slot
7. 3-in-1 media card reader

1. AC 适配器连接器
2. 调制解调器连接器
3. 网络连接器
4. USB 连接器 (2)
5. 光盘驱动器
6. ExpressCard 插槽
7. 三合一介质卡读取器

1. 交流電變壓器連接器
2. 數據機連接器
3. 網路連接器
4. USB 連接器 (2)
5. 光碟機
6. ExpressCard 插槽
7. 3-in-1 媒體讀卡器



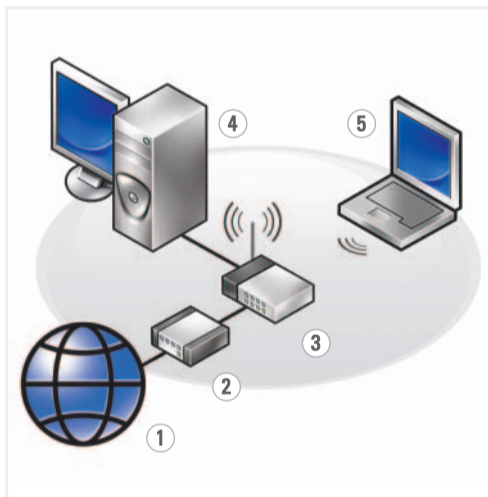
1. AC アダプタコネクタ
2. モデムコネクタ
3. ネットワークコネクタ
4. USB コネクタ (2)
5. オプティカルドライブ
6. ExpressCardスロット
7. 3-in-1 メディアカードリーダー
8. 電源ボタン
9. デバイスステータスライト
10. タッチパッドボタン (2)
11. タッチパッド
12. USB コネクタ
13. オーディオコネクタ (2)
14. ビデオコネクタ
15. セキュリティケーブルスロット
16. メディアコントロールボタン (5)

1. AC 어댑터 커넥터
2. 모뎀 커넥터
3. 네트워크 커넥터
4. USB 커넥터 (2)
5. 광학 드라이브
6. ExpressCard 슬롯
7. 3-in-1 매체 카드 리더
8. 전원 단추
9. 장치 상태 표시등
10. 터치패드 단추 (2)
11. 터치패드
12. USB 커넥터
13. 오디오 커넥터 (2개)
14. 비디오 커넥터
15. 보안 케이블 슬롯
16. 매체 제어 단추 (5)

Setting Up Your Computer

VOSTRO

WL



Wireless Network (Optional)

1. Internet service
2. cable or DSL modem
3. wireless router
4. desktop computer with network adapter (optional)
5. portable computer with wireless network card

See your computer or router documentation for more information about how to set up and use your wireless network.

无线网络 (可选)

1. Internet 服务
2. 线缆或 DSL 调制解调器
3. 无线路由器
4. 带网络适配器的台式计算机 (可选)
5. 带无线网络卡的便携式计算机

有关如何安装无线网络的信息, 请参阅计算机文档或路由器文档。

無線網路 (可選的)

1. 網際網路服務
2. 寬頻或 DSL 數據機
3. 無線路由器
4. 配備網路配接卡的桌上型電腦 (選配)
5. 配備無線網路卡的可攜式電腦

請參閱您電腦或路由器說明文件, 以取得更多有關如何設定和使用無線網路的資訊。

ワイヤレスネットワーク (オプション)

1. インターネットサービス
2. ケーブルまたは DSL モデム
3. イヤレスルーター
4. ネットワークアダプタ (オプション) を備えるデスクトップコンピュータ
5. ワイヤレスネットワークカードを備えるノートブックコンピュータ

ワイヤレスネットワークのセットアップと使い方については、お使いのコンピュータまたはルーターのマニュアルを参照してください。

무선 네트워크 (선택사항)

1. 인터넷 서비스
2. 케이블 또는 DSL 모뎀
3. 무선 라우터
4. 네트워크 어댑터가 장착된 데스크탑 컴퓨터 (옵션)
5. 무선 네트워크 카드가 장착된 휴대용 컴퓨터

무선 네트워크의 설정 및 이용 방법에 대한 자세한 내용은 컴퓨터 또는 라우터 설명서를 참조하십시오.



Finding Answers

See your *Owner's Manual* for more information about using your computer.

If you do not have a printed copy of the *Owner's Manual*, click the **Documentation and Support** icon on the desktop or go to support.dell.com.

查找答案

有关使用计算机的详细信息, 请参阅《**用户手册**》。

如果您没有印刷版《**用户手册**》副本, 请在桌面上单击 **Documentation and Support** (文档和支持) 图标, 或转至 support.dell.com。

尋找答案

請參閱您的**擁有者手冊**以取得更多有關使用電腦的資訊。

如果您沒有**擁有者手冊**的書面版本, 請按一下桌面上的**文件與支援圖示**, 或造訪 support.dell.com。

サポート情報

お使いのコンピュータの使い方については『**オーナーズマニュアル**』を参照してください。

『**オーナーズマニュアル**』の印刷物をお持ちでない場合は、デスクトップの **Documentation and Support** (マニュアルとサポート) をクリックするか、または support.jp.dell.com にアクセスしてください。

해답 찾기

컴퓨터 사용 방법에 대한 자세한 내용은 **소유자 매뉴얼**을 참조하십시오.

소유자 매뉴얼의 인쇄본이 없는 경우에는 바탕 화면의 **설명서 및 지원** 아이콘을 클릭하거나 support.dell.com 으로 이동하십시오.

Printed in China.
中国印制.
中國印製.
중국에서 인쇄.
Printed on recycled paper.



ORK934A00



Information in this document is subject to change without notice.

© 2007 Dell Inc. All rights reserved.
Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, the DELL logo, and Vostro are trademarks of Dell Inc. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

November 2007

本说明文件中的信息如有更改, 恕不另行通知。

© 2007 Dell Inc. 保留所有权利。
未经 Dell Inc. 书面许可, 严禁以任何方式进行复制。

Dell, DELL 徽標和 Vostro 均为 Dell Inc. 的商標。Dell 對其他商標和商品名稱不擁有所有權。

2007 年 11 月

本文件中的資訊如有更改, 恕不另行通知。

© 2007 Dell Inc. 版權所有。
未經 Dell Inc. 的書面許可, 不得以何種形式進行複製。

Dell, DELL 徽標和 Vostro 均為 Dell Inc. 的商標。Dell 對其他公司的商標和名稱不擁有專利權。

2007 年 11 月

本書の内容は予告なく変更されることがあります。

© 2007 Dell Inc. All rights reserved.

Dell Inc. の書面による許可のない複製は、いかなる形態においても厳重に禁じられています。

Dell, DELL, ロゴ、および Vostro は、Dell Inc. の商標です。上記記載以外の商標や会社名は、一切デルに帰属するものではありません。

2007 年 11 月

이 문서의 정보는 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

© 2007 Dell Inc. 저작권 본사 소유.

Dell Inc. 의 서면 허가를 받지 않은 일체의 모든 재생산은 엄격하게 금지됩니다.

Dell, DELL, 로고 및 Vostro 는 Dell Inc. 의 상표입니다. Dell 은 다른 상표 및 상표명에 대한 권리가 없습니다.

2007년 11월